



Dear Japanese KIN-BALL® sport players,

After the terrible events that happened in March 2011, I have been really deceived I had to take the decision of cancelling the happening of the World Cup in Japan. I was sad because I wish the whole world could have discovered what I did three years ago when I made my first trip to Japan in 2008: how great Japan KIN-BALL sport is and how great its people are!

I am glad you organized your tournament anyway and dedicated it to a great cause: the reconstruction of your country. Not only is it noble, it is also a fantastic demonstration of your determination.

I wish all the best to the players and other participants who will participate in this great event which might be bigger in term of amount of teams than the World Cup itself! I am also pleased that I have been invited to participate to it as the responsible of the World Cup but also as a friend of Japanese KIN-BALL sport Federation which is honouring me.

Also for the first time, Canadian, Korean and Chinese teams will have the privilege of participating into it and this is a fantastic opportunity to play together and learn together!

May this tournament be the best you ever played and remember to keep sportsmanship in your mind during the whole time the competition happens!!

To all, I wish the best luck, may the best team wins!!

Pierre-Julien Hamel IKBF director

要約

親愛なる日本のキンボールスポーツプレーヤーへ

2011 年 3 月におこった大災害の後、日本でのワールドカップ開催を断念せざるを得なかったことは大変残念に思っています。私が 3 年前に初めて日本を訪れた時に感じることができた"日本のキンボールスポーツがいかにすばらしく、日本のみなさんがどれだれすばらしいか"を世界中の人々に分ってもらえるチャンスだったと思うとほんとうに残念です。

みなさんが被災地の復興に向けたこの大会を企画されたことは、りっぱな試みであり、みなさんの復興に対する決意の現れでもあります。

ワールドカップよりも参加数が多いこの大会に参加するプレーヤーや観客やスタッフの皆さんに幸あれと願っています。ワールドカップの責任者の立場を超え、いつも私に敬意をもって接してくれる日本キンボールスポーツ連盟の友人の一人としてこの大会に招いていただいたことを嬉しく思っています。

また、この大会はカナダ、韓国、中国のチームが初めて集うことができ、共にプレーし、共に学びあう素晴らしい機会です。

大会の間ずっとスポーツマンシップを忘れることなく、これまでで一番素晴らしい大会になることを願っています。

幸運をいのっています。最高のチームが勝利しますように。

ピエール・ジュリアン・ハメル 国際キンボールスポーツ連盟ディレクター